



Совет Безопасности

Distr.: General
23 May 2007
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом,
от 21 мая 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Контртеррористический комитет получил прилагаемый доклад Брунея-Даруссалама, представленный в соответствии с пунктом 6 резолюции 1373 (2001), а также ответ Брунея-Даруссалама по резолюции 1624 (2005) (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Рикардо Альберто **Ариас**
Председатель

Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом



Приложение

Вербальная нота Постоянного представительства Брунея-Даруссалама при Организации Объединенных Наций от 16 мая 2007 года на имя Председателя Контртеррористического комитета

Постоянное представительство Брунея-Даруссалама при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Председателю Комитета и имеет честь препроводить настоящим четвертый доклад Брунея-Даруссалама Контртеррористическому комитету об осуществлении резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и первый доклад об осуществлении резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности (см. добавление).

Добавление*

**Четвертый доклад Брунея-Даруссалама
Контртеррористическому комитету об осуществлении
резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и первый доклад
об осуществлении резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности**

1. Имплементационные меры

1.1 Комитет отмечает, что в Брунее-Даруссаламе не существует конкретных законов, касающихся планирования, пособничества в совершении или совершения террористических актов, и что он планирует включить в свое законодательство ряд конкретных террористических преступлений. Комитет хотел бы получить информацию по этому вопросу.

Ответ:

В соответствии с пунктами 1(a) и (b) статьи 3 Закона 2002 года о внутренней безопасности, министр внутренних дел может принять распоряжение о лишении свободы того или иного лица на срок не более двух лет или принятии в отношении него ограничительных мер, если Его Величество Султан и Верховный Глава Брунея-Даруссалама удовлетворен тем, что это необходимо, чтобы такое лицо своими действиями не нанесло ущерба безопасности Брунея-Даруссалама. В соответствии с этим, согласно пунктам 1(a) и (b) статьи 55, любой сотрудник полиции может без ордера арестовать и задержать до выяснения обстоятельств любое лицо, в отношении которого он имеет основания полагать, что его задержание оправданно и что оно своими действиями нанесло, собиралось нанести или могло нанести ущерб безопасности Брунея-Даруссалама или любой его части.

В настоящее время в Брунее-Даруссаламе завершается разработка закона о преступлениях на море. В этом законе будут рассматриваться вопросы планирования, содействия совершению или совершения террористических актов на море в целях осуществления Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, и Протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе.

По поводу законов общего характера, в которых рассматриваются террористические преступления, такие, как планирование, содействие совершению и совершение террористических актов, Бруней-Даруссалам считает, что действующими уполномочивающими законами обеспечивается соблюдение отдельных конвенций о борьбе с терроризмом, к которым присоединился Бруней-Даруссалам, и что в общеуголовном законодательстве надлежащим образом рассматриваются упомянутые конкретные террористические акты. Общее контртеррористическое законодательство, которое в настоящее время рассматривается в Брунее-Даруссаламе и которое должно заполнить любые возможные пробелы в существующих законах, пока находится на самом начальном этапе разработки.

* С приложениями можно ознакомиться в Секретариате.

1.2 Комитет хотел бы получить копию Указа о борьбе с терроризмом и Указа о борьбе с отмыванием денег, если они существуют на одном из шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

Ответ:

Указ 2002 года о борьбе с терроризмом (финансовые и иные меры) см. в приложении 1.

Указ 2000 года о борьбе с отмыванием денег см. в приложении 2.

1.3 В пункте 1(с) резолюции 1373 (2001) предусматривается, что все государства должны безотлагательно заблокировать средства и другие активы лиц или организаций, прямо или косвенно находящихся в собственности или под контролем таких лиц, а также действующих от имени лиц, которые совершают или пытаются совершить террористические акты или участвуют в совершении террористических актов или содействуют их совершению. Просьба разъяснить, применяется ли статья 12 Указа о борьбе с терроризмом также к замораживанию активов лиц и организаций, не включенных в перечень, подготовленный под эгидой Совета Безопасности.

Ответ:

В соответствии со статьей 11 Указа 2002 года о борьбе с терроризмом (финансовые и иные меры), министр финансов может своим распоряжением объявить любое лицо, поименованное и описанное в этом распоряжении, террористом для целей упомянутого Указа.

Соответствующим положением статьи 14(с) предусматривается, что министр финансов может с одобрения Его Величества Султана и Верховного Главы Брунея-Даруссалама принимать такие распоряжения, которые он считает необходимыми и целесообразными для осуществления положений Указа 2002 года о борьбе с терроризмом (финансовые и иные меры), включая конфискацию и арест средств и активов любых лиц, объявленных террористами в соответствии со статьей 11 упомянутого Указа.

Статьей 12 Указа не предусматривается замораживание активов лиц и организаций, не включенных в перечень Совета Безопасности. Тем не менее лица и организации, не включенные в перечни Совета Безопасности, могут быть объявлены террористами или террористическими организациями в соответствии с процедурами, предусмотренными статьей 11. Таким образом, согласно статье 4, преступление совершает любое лицо, которое имеет касательство к активам, принадлежащим такому террористу.

1.4 Какие другие правонарушения классифицируются в Указе 2000 года о преступных деяниях?

Ответ:

К числу других правонарушений, квалифицируемых в Указе о преступных деяниях (конфискация доходов), относятся оказание помощи другому лицу в сохранении доходов, полученных преступным путем (статья 21), приобретение, владение или использование имущества, представляющего собой доходы, полученные преступным путем (статья 22), сокрытие, передача и т.д. доходов, полученных преступным путем (статья 23), несообщение о заведомо известном

факте отмыwania денег или подозрении в отмывании денег (статья 24) и предупреждение (статья 25).

1.5 Комитет принимает к сведению тот факт, что регламент к Указу о борьбе с отмыванием денег будет пересмотрен с целью расширения определения финансового предприятия, и хотел бы получить информацию о ходе этой деятельности.

Ответ:

В настоящее время министерство финансов изучает возможность расширения определения финансового предприятия таким образом, чтобы оно распространялось и на некоторые «отдельные нефинансовые предприятия и специалистов», таких, как юристы и бухгалтеры.

1.6 Бруней-Даруссалам в своем третьем докладе сообщил, что органами по контролю за выполнением обязательств по представлению сообщений являются Отдел финансовых учреждений (ОФУ) и Брунейский международный финансовый центр (БМФЦ). Просьба разъяснить, кто из них выполняет функции группы финансовой разведки (ГФР). Комитет хотел бы также получить краткую информацию об особенностях ГФР.

Ответ:

В настоящее время Отдел финансовых учреждений (ОФУ) и Брунейский международный финансовый центр (БМФЦ) являются надзорными органами министерства финансов, которые обеспечивают контроль за выполнением обязательств по представлению сообщений. Оба эти отдела получают сообщения о подозрительных операциях, причем второй из них занимается сообщениями, поступающими от международного финансового сектора.

В вопросах разработки подходящей для Брунея-Даруссалама модели ГФР министерству финансов Брунея-Даруссалама в настоящее время оказывает помощь Австралийский центр по сообщениям и анализу операций (АУСТРАК). На данном этапе предлагаемая модель ГФР будет носить административный характер. Эта группа будет создана в рамках министерства финансов и будет выполнять функции национального центра для целей получения, анализа, хранения и распространения сообщений о подозрительных операциях и другой информации, касающейся потенциальных случаев отмыwania денег или финансирования терроризма, и их передачи надлежащему правоохранительному органу на предмет принятия соответствующих мер.

1.7 Комитет хотел бы знать, какие проблемы возникают в Брунее-Даруссаламе в связи с альтернативными системами перевода средств.

Ответ:

В настоящее время предприятия, занимающиеся альтернативным переводом средств, лицензируются в соответствии с главой 174 Закона о предприятиях по обмену валюты и переводу средств, а их деятельность регулируется и контролируется министерством финансов. Королевская брунейская полиция (КБП) оказывает помощь министерству финансов в обеспечении соблюдения этого указа. Главой 7 Уголовно-процессуального кодекса предусматривается, что КБП может проводить расследования по официальному заявлению министерства финансов, а также предусматривается возможность проведения со-

вместных операций. На сегодняшний день единственная проблема, с которой сталкивается министерство финансов в деле обеспечения соблюдения указанного закона, заключается в существовании нелегализованных предприятий.

Конкретные области, в которых нам требуется техническая помощь, указаны в ответе на вопрос 3.4.

1.8 Обладает ли брунейская полиция подготовкой для расследования случаев финансирования терроризма и других террористических преступлений? Обладают ли судьи и прокуроры подготовкой для рассмотрения дел, связанных с финансированием терроризма и другими террористическими актами?

Ответ:

Королевская брунейская полиция (КБП) приложила существенные усилия для повышения квалификации своих сотрудников и их обучения на местном и международном уровнях, чтобы они могли приобретать специальные знания, соответствующие международным стандартам. В настоящее время КБП изучает возможность командирования своих сотрудников в те страны, в которых имели место террористические нападения.

Никакой специальной подготовки для прокуроров по рассмотрению дел, связанных с финансированием терроризма и другими террористическими актами, не предусматривается. В зависимости от сложности дел, для их судебного преследования могут привлекаться опытные юристы из других стран.

1.9 В своем втором докладе Бруней-Даруссалам указал, что в нем не существует юридических положений и процедур, касающихся предоставления статуса беженца. Каким образом в Брунее-Даруссаламе рассматриваются вопросы лиц, обращающихся с просьбой о предоставлении убежища?

Ответ:

Бруней-Даруссалам не является участником Конвенции Организации Объединенных Наций 1951 года о статусе беженцев и Протокола 1967 года к ней. В стране не существует никаких юридических положений в отношении предоставления временного статуса беженца или статуса беженца лицам, обращающимся с просьбой о предоставлении такого статуса или предоставлении убежища. Как правило, в случае въезда в Бруней-Даруссалам лиц, желающих получить статус беженца или убежище, им оказывается гуманитарная помощь, чтобы они могли покинуть страну.

1.10 Комитет отмечает, что в настоящее время пересматривается Закон о выдаче. Предлагаемые изменения включают принятие «карательного подхода» вместо нынешней системы, основывающейся на списках для целей выдачи, а также пересмотра ограничения в отношении невыдачи за совершение преступлений политического характера в соответствии с положениями, действующими в Содружестве. Просьба представить дополнительную информацию.

Ответ:

Указ о выдаче 2006 года см. в приложении 3.

Недавно в законы о выдаче были внесены изменения. Старый Закон о выдаче (глава 8) был отменен и заменен Указом о выдаче 2006 года. В этом указе используется система, предусматривающая минимальное наказание, т.е. минимум один год. Вместе с тем просьба о выдаче по-прежнему может быть оспорена, если речь идет о совершении политического преступления. В соответствии с Указом 2006 года политическое преступление, направленное против страны, определяется как нарушение законодательства страны, имеющее политический характер (в силу обстоятельств его совершения или иных обстоятельств и независимо от существования в стране конкурирующих политических партий). Вместе с тем это положение не распространяется на преступления, образуемые поведением, предусмотренным в каком-либо многостороннем договоре, участником которого Бруней-Даруссалам является; преступления, влекущие за собой обязанность выдачи или судебного преследования; преступление геноцида; убийство, похищение или любое иное посягательство на личность или ее свободу; угрозу совершения, посягательство на совершение или участие в качестве сообщника в совершении убийства, похищения или любого иного посягательства на личность или ее свободу; любое другое преступление, которое Бруней-Даруссалам и эта другая страна согласились не считать политическим преступлением для целей выдачи.

1.11 Комитет принимает к сведению тот факт, что завершена разработка проекта указа о взаимопомощи в уголовных вопросах и что в ближайшее время он будет представлен на рассмотрение законодательной власти. Комитет хотел бы получить дополнительную информацию по этому вопросу, а также информацию о том, распространяется ли этот проект на террористические преступления.

Ответ:

Бруней-Даруссалам принял Указ 2005 года о взаимопомощи в уголовных вопросах (приложение 4), который был опубликован 3 марта 2005 года и вступил в силу 1 января 2006 года. Этот указ позволяет Брунею-Даруссаламу просить об оказании юридической взаимопомощи и получать такие просьбы от других стран по уголовным делам и другим связанным с ними вопросам, включая:

- получение доказательственных материалов, документов, предметов или иных материальных объектов, проведение допроса лиц, включая задержание, а также принятие мер для оказания ими помощи следствию;
- конфискацию имущества, имеющего отношение к преступлениям, и вручение документов;
- выявление и розыск лиц, а также исполнение решений о розыске и конфискации;
- предоставление оригиналов или заверенных копий соответствующих документов и отчетов, включая правительственные, банковские, финансовые, корпоративные или предпринимательские отчеты. Правительственные отчеты могут быть предоставлены независимо от того, подлежат ли они разглашению в соответствии с законодательством Брунея-Даруссалама; а также оказание любой другой помощи, которая не противоречит законодательству Брунея-Даруссалама.

Этот указ применяется к любой иностранной стране с учетом:

- а) любого договора о взаимопомощи между этой страной и Брунеем-Даруссаламом; и
- б) любого договора о многосторонней взаимопомощи, участником которого является эта страна и Бруней-Даруссалам.

Этот указ не распространяется на террористические преступления (если они не подпадают под действие статьи 24). В соответствии с этим указом центральные функции возлагаются на генерального прокурора. Все просьбы об оказании взаимопомощи в уголовных вопросах направляются генеральному прокурору по следующему адресу:

**Mutual Assistance Secretariat,
The Law Building,
Jalan Tutong, BA 1910,
Brunei Darussalam**

Этот указ дополняет Указ 2000 года о преступных деяниях (конфискация доходов) и Указ 2002 года о борьбе с терроризмом (финансовые и иные меры) и таким образом обеспечивает эффективное осуществление пункта 2(d) резолюции 1373 Совета Безопасности.

1.12 Бруней-Даруссалам заявил, что он может рассматривать просьбы о замораживании финансовых и иных средств от государств — участников Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма. Просьба представить дополнительную информацию по этому вопросу.

Ответ:

При получении просьбы от других государств-участников о замораживании некоторых активов Бруней-Даруссалам рассматривает такую просьбу, и, в случае ее утверждения, замораживание таких активов осуществляется в соответствии со статьей 12 Указа о борьбе с терроризмом (финансовые и иные меры), если такие средства или иные активы принадлежат лицам, включенным в списки Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Королевская брунейская полиция может также оказывать помощь через Интерпол путем передачи информации государствам-членам в отношении подозрений в финансировании терроризма, сообщения о которых поступают из стран — членов Интерпола. Поскольку большинство стран — членов Интерпола являются участниками Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с финансированием терроризма, эти страны должны были принять законодательство о борьбе с финансированием терроризма.

2. Осуществление резолюции 1624 (2005)

2.1 Какие меры приняты в Брунее-Даруссаламе с целью законодательного запрещения и предотвращения подстрекательства к совершению террористического акта или актов? Рассматриваются ли в этой связи какие-либо дополнительные меры?

Ответ:

В законодательстве Брунея-Даруссалама не содержится каких-либо специальных положений, касающихся террористического акта или актов. Вместе с тем в Уголовном кодексе предусмотрены деяния, представляющие собой преступления против личной неприкосновенности, покушения на жизнь, преступное применение силы и нападения, похищения и т.д., которые считаются преступлениями, имеющими отношение к планированию, подготовке или совершению террористических актов. Кроме того, существуют такие связанные с терроризмом преступления, как угон и незаконный захват воздушного судна, которые квалифицируются в Указе 2000 года о захвате воздушных судов и их защите и Указе 2000 года по Токийской конвенции. Подстрекательство к совершению любого из таких преступлений считается правонарушением согласно статье 107 Уголовного кодекса. Этой статьей предусматривается, что лицо совершает пособничество, если оно подстрекает любое лицо к совершению соответствующего деяния; или вступает в сговор с одним лицом или несколькими лицами с целью совершения такого деяния, если частью такого сговора по совершению указанного деяния является действие или бездействие; или же действием или бездействием заведомо оказывает помощь в совершении такого деяния.

Кроме того, для запрещения или предупреждения подстрекательства к совершению террористического акта или актов может также применяться Закон об общественном порядке.

Закон об общественном порядке (приложение 5):

- Статья 31: любое лицо, которое совершает любое подрывное действие; или призывает к совершению подрывных действий, совершает преступление. Наказание составляет тюремное заключение сроком на пять лет и штраф не менее 5000 брунейских долларов.
- Статья 32: любое лицо, которое импортирует, изготавливает, печатает, публикует, продает, предлагает для продажи, выпускает, распространяет, пускает в обращение или воспроизводит любую подрывную статью, совершает преступление. Наказание составляет тюремное заключение сроком на семь лет и штраф не менее 7000 брунейских долларов.
- Статья 33: любое лицо, которое без законных оснований имеет при себе или в своем владении или под своим контролем любую подрывную статью, совершает преступление. Наказание составляет тюремное заключение сроком на пять лет и штраф не менее 5000 брунейских долларов.

Для целей настоящего закона любое действие, материал или устное заявление считаются подрывными, если они:

- имеют подстрекательскую направленность;
- могут вызвать организованное насилие против людей или имущества в Брунее-Даруссаламе;
- предусматривают поддержку, поощрение или пропаганду любого акта, наносящего ущерб общественной безопасности в Брунее-Даруссаламе или поддержанию или восстановлению в нем общественного порядка, или же являющегося подстрекательством или могущего повлечь за собой на-

силie в нем или имеющего целью вызвать неповиновение закону или любому законному приказу в нем;

- представляют собой подстрекательство или могут вызвать чувство нежелательности или вражды между различными расами или классами населения в Брунее-Даруссаламе;
- представляют собой отчет или учет или свидетельство о получении или же представляют собой предложение, просьбу или требование о поддержке или в целях поддержки любого сбора, подписки, взноса или пожертвования в денежной или наличной форме с целью извлечения прямой или косвенной выгоды или использования лицами, намеревающимися или готовыми совершить или совершившими действия, наносящими ущерб общественной безопасности в Брунее-Даруссаламе или поддержанию или восстановлению в нем общественного порядка, или лицами, призывающими к насилию в нем или проявлению неповиновения закону или любому законному приказу в нем; или
- могут породить ненависть или неуважение или неприязнь в отношении:
 - любой группы государственных служащих или любого государственного служащего, находящегося при исполнении его обязанностей;
 - любой законной в Брунее-Даруссаламе вооруженной силы или любого члена такой силы, находящегося при исполнении его обязанностей.

2.2 Какие меры принял Бруней-Даруссалам для отказа в убежище любым лицам, в отношении которых имеется достоверная и соответствующая информация, дающая серьезные основания считать их виновными в подстрекательстве к совершению террористического акта или актов?

Ответ:

Любое лицо, осужденное в любой стране или государстве за совершение преступления, караемого тюремным заключением на любой срок, считается незаконным иммигрантом и в соответствии со статьей 8 Закона об иммиграции не может въезжать в Бруней-Даруссалам. Таким образом, это положение распространяется на любое лицо, виновное в подстрекательстве к совершению террористического акта или актов, и такому лицу согласно этому положению запрещается въезд в Бруней-Даруссалам.

Такой запрет также распространяется на любое лицо, которое в соответствии с информацией, полученной из любого надежного, по мнению начальника Управления иммиграционного контроля, источника или от правительства любой страны по официальным или дипломатическим каналам, будет признано им нежелательным иммигрантом.

Если такое лицо въезжает в Бруней-Даруссалам, то начальник Управления иммиграционного контроля запрещает такому лицу высадку или может по своему усмотрению задержать его в пункте иммиграционного контроля или любом другом месте по усмотрению начальника в ожидании возможности возвращения его в место отбытия или страну его рождения или гражданства, как это предусмотрено в статье 31 Закона об иммиграции.

Кроме того, в соответствующих случаях могут применяться Закон о внутренней безопасности и Указ об уголовном праве (превентивное задержание).

Королевская брунейская полиция и Департамент иммиграции и национальной регистрации также обмениваются разведывательными данными о случаях, вызывающих подозрения в подлоге и подделке паспортов, которые могут иметь отношение к террористической деятельности. Обеспечивается строгое соблюдение законов и положений, касающихся иммиграции и проездных документов, и налажен строгий контроль в целях недопущения въезда в страну лиц, признанных виновными в подстрекательстве к совершению террористического акта.

2.3 Каким образом Бруней-Даруссалам сотрудничает с другими государствами в целях укрепления безопасности своих международных границ, в том числе путем борьбы с использованием подложных проездных документов и, по мере возможности, путем внедрения более эффективных процедур контроля, с целью выявления террористов и обеспечения безопасности пассажиров?

Ответ:

В рамках деятельности по укреплению своего пограничного контроля Бруней-Даруссалам сотрудничает с другими государствами путем обмена разведывательной информацией о террористической деятельности. Королевская брунейская полиция совместно с Департаментом внутренней безопасности и Департаментом иммиграции и национальной регистрации наладила рабочие отношения с другими государствами в решении этого вопроса. В пунктах пересечения границы по суше, морю и воздуху налажен строгий иммиграционный контроль и контроль безопасности.

2.4 В каких международных усилиях принимает участие или планирует принять участие Бруней-Даруссалам и с какими инициативами он планирует выступить в целях расширения диалога и углубления взаимопонимания между цивилизациями в стремлении воспрепятствовать неизбежным нападениям на различные религии и культуры?

Ответ:

Бруней-Даруссалам поддерживает инициативу по расширению диалога и углублению взаимопонимания между цивилизациями. Он признает, что диалог и сотрудничество между культурами и цивилизациями является одним из эффективных путей углубления взаимопонимания, терпимости, мира и согласия между народами. С этой целью Бруней-Даруссалам выступил одним из авторов соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

На региональном уровне этому вопросу также придается большое значение, и он рассматривался на различных форумах, например в рамках Регионального форума АСЕАН (АРФ), Азиатско-европейского совещания (АСЕМ) и Организации Исламская конференция (ОИК), решения которых Бруней-Даруссалам поддерживает.

17 марта 2005 года Бруней-Даруссалам вступил в Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в качестве 191 члена. Он придает большое значение работе ЮНЕСКО и принимает

участие в деятельности международного сообщества по достижению ее целей путем содействия созданию условий для подлинного диалога на основе уважения общих ценностей и достоинства каждой цивилизации и культуры.

Кроме того, Бруней-Даруссалам также принял участие в Диалоге по межконфессиональному сотрудничеству, организованном совместно Индонезией и Австралией и проведенном 6–7 декабря 2004 года в Джокьякарте, Индонезия. Цель этого диалога заключалась в углублении понимания и расширении сотрудничества между различными конфессиями в Азиатском регионе. В состав делегации Брунея-Даруссалама входили представители исламской, католической и буддийской религий. Кроме того, он также принял участие в Межконфессиональном диалоге АСЕМ, состоявшемся 21–22 июля 2005 года в Бали, Индонезия. Организаторами этого диалога являлись Индонезия и Соединенное Королевство.

Помимо этого, Бруней-Даруссалам принял участие в еще одном Диалоге по региональному межконфессиональному сотрудничеству во имя развития и человеческого достоинства, который состоялся в Себу, Филиппины, 14–16 марта 2006 года. Он был создан Филиппинами через управление советника президента по мирному процессу и министерство иностранных дел в сотрудничестве с Новой Зеландией, Австралией и Индонезией. Этот диалог был проведен по итогам первого Диалога по межконфессиональному сотрудничеству во имя мира, развития и человеческого достоинства и в соответствии с конкретными страновыми обязательствами, охватывающими рекомендации рассмотренных в рамках практикумов тем, касающихся регионального мира и безопасности, развития и человеческого достоинства, роли образования и средств массовой информации. В результате этого диалога была принята Декларация в Себу, в которой предусматриваются конкретные проекты укрепления мира и развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Последним совещанием, в котором принял участие Бруней-Даруссалам, является второй Межконфессиональный диалог АСЕМ, состоявшийся в Ларнаке, Кипр, 3–5 июля 2006 года. В состав делегации Брунея-Даруссалама входили представители исламской, католической и буддийской религий. Этот диалог был организован совместно Кипром и Малайзией, которые надеялись внести существенный вклад в дело налаживания прочных и долговременных путей диалога и сотрудничества между представителями различных религий в рамках АСЕМ и всего мира в целом. По окончании этого диалога был принят Ларнакский план действий по межконфессиональному пониманию и сотрудничеству во имя мира. В ходе этого диалога, в частности, было принято решение заниматься практической деятельностью в следующих областях: i) межконфессиональное понимание; ii) укрепление роли средств массовой информации в деле развития межконфессионального диалога; и iii) укрепление религиозных и межэтнических общин.

2.5 Какие меры принимает Бруней-Даруссалам для борьбы с подстрекательством к совершению террористических актов, мотивированных экстремизмом и нетерпимостью, и предотвращения подрывной деятельности террористов и их сторонников в отношении образовательных, культурных и религиозных учреждений?

Ответ:

На национальном уровне были приняты следующие меры для противодействия подстрекательству к совершению террористических актов, мотивированных экстремизмом и нетерпимостью, и предотвращения подрывной деятельности террористов и их сторонников в отношении образовательных, культурных и религиозных учреждений:

- любые лица, ассоциации, организации, общества в Брунее-Даруссаламе должны регистрироваться в соответствующих ведомствах, если они желают осуществлять такую деятельность, как проповедование, миссионерская работа, культурная и религиозная пропаганда;
- в соответствии со статьей 24(1) Закона о внутренней безопасности, министр иностранных дел может закрывать школы и учебные заведения, если он убежден, что в то или иное время эта школа или учебное заведение используется для целей, наносящих ущерб интересам Брунея-Даруссалама или общественности;
- в соответствии со статьей 3(1) Закона о нежелательных публикациях, министр внутренних дел может запретить импорт, продажу или распространение публикаций, противоречащих общественным интересам.

Королевская брунейская полиция через отдел по связям с общественностью и все полицейские отделения на всей территории страны принимает многочисленные меры для расширения информационных программ, таких, как семинары и беседы, в целях предупреждения подстрекательства к совершению террористического акта или актов.

Для противодействия подстрекательству к совершению террористических актов Королевская брунейская полиция через посредство Департамента разведки по уголовным делам осуществляет тщательный контроль за экстремистской деятельностью.

2.6 Каким образом Бруней-Даруссалам обеспечивает, чтобы любые меры, принимаемые для осуществления пунктов 1, 2 и 3 резолюции 1624 (2005), соответствовали всем его обязательствам по международному праву, в частности международным стандартам в области прав человека, беженскому праву и гуманитарному праву?

Ответ:

Бруней-Даруссалам является участником Конвенции о правах ребенка и 24 мая 2006 года присоединился к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Он пока не является участником других важных международных документов по правам человека. Кроме того, Бруней-Даруссалам является участником всех четырех Женевских конвенций 1949 года и двух дополнительных протоколов к ним 1977 года. К числу других договоров относится Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении; Конвенция о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. 24 апреля 2006 года Бруней-Даруссалам ратифицировал Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении.

Бруней-Даруссалам принял Указ 2000 года о детях, в соответствии с которым главное внимание во всех случаях уделяется благосостоянию ребенка и его наилучшим интересам. В нем также принят Указ о Женевской конвенции, в статье 3 которого перечисляются тяжкие нарушения всех четырех конвенций и Протокола I, наказуемые согласно законодательству Брунея-Даруссалама.

Бруней-Даруссалам в качестве государства-участника выполняет положения этих конвенций.

3. Помощь и консультации

3.1 Комитет хотел бы вновь подчеркнуть, что он придает большое значение оказанию помощи и консультативной помощи в связи с осуществлением этих резолюций. Подготовленный Комитетом перечень источников помощи (www.un.org/sc/ctc) регулярно обновляется с целью включения в него новой информации об источниках помощи. Комитет принимает к сведению те области, в которых Бруней-Даруссалам в его третьем докладе просил оказать ему техническую помощь, и с удовлетворением сообщает ему, что в рамках составленной Комитетом таблицы его просьба об оказании помощи была доведена до сведения Международного валютного фонда (МВФ) и других потенциальных источников оказания помощи.

3.2 В дополнение к указанному выше запросу об оказании помощи и с учетом конкретных областей, касающихся осуществления Брунеем-Даруссаламом резолюции 1373 (2001) и описанных в разделе I настоящего письма, а также на основании доклада Брунея-Даруссалама, представленного Комитету, и другой соответствующей информации Комитет при содействии экспертов ИДКТК также подготовил предварительный анализ областей, в которых, по мнению Комитета, Брунею-Даруссаламу может потребоваться техническая помощь. С согласия и при содействии правительства Брунея-Даруссалама Комитет займется вопросом изыскания наиболее рациональных возможностей оказания технической помощи Брунею-Даруссаламу в целях укрепления его деятельности по осуществлению положений указанной резолюции.

3.3 В проведенном анализе на предварительной основе были определены следующие потенциальные области, в которых может потребоваться помощь, при том понимании, что может возникнуть необходимость в проведении дополнительных оценок. Ниже приводятся отдельные вопросы из числа упомянутых в резолюции, в которых помощь может быть наиболее полезной:

- разработка законодательства; и
- всестороннее осуществление международных документов по борьбе с терроризмом, участником которых Бруней-Даруссалам является.

3.4 Комитет хотел бы получить согласие вашей страны на передачу упомянутых выше вопросов государствам-донорам и организациям, которые смогли бы оказать помощь в этих отдельных областях (другие части настоящего письма им препровождаться не будут). Это облегчило бы Комитету задачу оказания технической помощи. Комитет хотел бы получить ответ вашей страны в течение 30 дней с момента получения настоящего письма. Если в течение этого срока ответа от вашей страны получено не будет, то Комитет будет считать себя вправе препроводить эти вопросы государствам и организациям-донорам.

Практическое оказание помощи будет, безусловно, зависеть от того, запросит ли ее Бруней-Даруссалам и даст ли он на это свое согласие. Комитет также хотел бы получить любые замечания Брунея-Даруссалама по этому разделу (раздел 3, касающийся помощи и консультаций).

Ответ:

См. приложение 6 — Список программ оказания технической помощи с разбивкой по потребностям соответствующих учреждений. Другие мероприятия включают правоохранительную деятельность, такую, как сбор информации, создание разведывательных сетей и обмен опытом в борьбе с терроризмом; теоретическую и практическую помощь в сфере анализа террористической деятельности.

4. Дополнительные указания и представление следующих докладов

4.1 Комитет хотел бы продолжить налаженный им с Брунеем-Даруссаламом конструктивный диалог о мерах, принимаемых им во исполнение указанных резолюций, в частности в том, что касается областей, указанных в настоящем письме в качестве приоритетных. Комитет и его Исполнительный директор готовы предоставить дополнительные разъяснения по любому из вопросов, затронутых в настоящем письме. С Исполнительным директором можно связаться через г-жу Елену Ригачи Хей (телефон +1 212 457 1733; факс +1 212 457 4041; электронная почта: cted@un.org). Кроме того, Комитет, действуя через свой Исполнительный директорат, может также выходить на компетентные органы вашей страны для обсуждения любых дополнительных вопросов, связанных с осуществлением указанных резолюций.

4.2 Комитет хотел бы получить от Брунея-Даруссалама дополнительную информацию по затронутым вопросам и замечаниям, содержащимся в разделах 1 и 2 настоящего письма, до 16 февраля 2006 года. Кроме того, он был бы признателен Брунею-Даруссаламу за предоставление обновленной информации о полученной им помощи к настоящему времени, в том числе о том, удовлетворяет ли такая помощь и может ли она удовлетворять потребностям в вопросах, касающихся указанных резолюций. Как и в случае предыдущих докладов, Комитет намеревается распространить этот дополнительный доклад в качестве документа Совета Безопасности. По желанию Брунея-Даруссалам может представить конфиденциальное приложение к докладу только для сведения Комитета и его Исполнительного директора.